

## IBM Watson Business Solutions – Compliance Assist

После принятия заказа Клиента настоящее Описание Услуги применяется к Услугам по ускорению внедрения (Acceleration Services), предназначенным для поддержки Облачной Услуги Клиента. В соответствующих документах заказа указываются цены и дополнительные сведения о заказе Клиента.

### 1. Услуга по ускорению внедрения (Acceleration Service)

IBM предлагает следующую дистанционно предоставляемую услугу, которая в контексте настоящего Описания Услуги называется Облачной Услугой. Термины, написанные с заглавной буквы, определения которых не приводятся в Соглашении, имеют значения, указанные в разделе "Определения" настоящего документа.

#### 1.1 Услуги

Клиент может выбрать из следующих доступных услуг.

##### 1.1.1 IBM Watson Business Solutions – Compliance Assist

Эта Облачная услуга предоставляет решение Compliance Assist (Решение) на базе технологии Watson, позволяющее конечным пользователям быстро понимать юридические условия контрактов и извлекать из положений контрактов значимые сведения, определяемые с помощью IBM Watson Discovery Service Element Classification. В элементы контрактов могут входить: виды положений (права, обязательства, определения), стороны-участники (покупатель или продавец), а также тематические категории (интеллектуальная собственность, доставка), содержащиеся в документе.

Решение будет включать следующее:

- a. Интерфейс, позволяющий пользователям передавать документы, просматривать помеченные элементы в контракте, а также сравнивать элементы контрактов друг с другом.
- b. Функции поиска конкретных контрактов и элементов в коллекции.
- c. Настройка IBM Watson в соответствии с требованиями Пользовательского Сценария.

Данное Решение требует, чтобы Клиент отдельно приобрёл разрешения на использование, по меньшей мере, следующих Облачных Услуг IBM Watson:

- a. IBM Watson Discovery Service Element Classification (Element Classification)
- b. IBM Watson Knowledge Studio

Кроме того, Клиент должен приобрести разрешения на использование конкретных API IBM Cloud и Услуг Хостинга в соответствии с положениями Сценария Использования Клиента.

Разрешения и объём работ по Решению согласно Пользовательскому Сценарию:

- a. Импорт до 200 документов для приведения в соответствие с экономическим обоснованием пользователя;
- b. Обучение для не более пяти (5) предметных областей в Watson Knowledge Studio;
- c. Решение внедряется автономно без интеграции с системами Клиента;
- d. Ресурсы Watson Business Solution Assets будут развёрнуты и настроены в IBM Cloud;
- e. Решение не будет включать Персональные Данные (PII); и
- f. Решение будет настроено только на английском языке.

##### 1.1.2 Подлежащие выполнению Операции

Настоящая Облачная Услуга включает следующие операции:

###### Операция 1 – Подготовка

В рамках этой Операции будут выполнены следующие задачи.

### **Задача 1 – Предварительное совещание**

IBM проведёт удалённое совещание для оценки исходной информации, персонала, данных, расписания и других предварительных требований.

### **Задача 2 – Организационное совещание**

IBM вместе с Клиентом проверят Пользовательский Сценарий и на его основании подготовят документ Концепция Compliance Assist. Пользовательский Сценарий в соответствии с рекомендациями IBM будет разбит на подробные Сценарии Использования или шаблоны взаимодействия с пользователями, поддерживаемые Решением.

### **Задача 3 – Сбор Содержимого**

Клиент соберет Содержимое для импорта в Решение в соответствии с требованиями Пользовательского Сценария.

### **Задача 4 – Создание модели сущностей Watson Knowledge Studio**

Клиент создаст данные для обучения Watson Knowledge Studio путём разработки словарей сущностей и обучения простой модели машинного обучения с помощью набора репрезентативных документов из предметной области Пользовательского Сценария.

### **Задача 5 – Инициализация IBM Watson Services и Ресурсов**

IBM вместе с Клиентом инициализируют среды IBM Watson Service и развёртывают ресурсы Watson Business Solution Assets.

### **Задача 6 – Контрольная точка**

IBM выполнит оценку готовности Клиента к переходу к операции "Выполнение". В ходе контрольного совещания Клиент представит результаты операции "Подготовка" и вместе со специалистами IBM оценит состояние выполнения каждой задачи.

## **Операция 2 – Выполнение**

В рамках этой операции будут выполнены следующие задачи по настройке и развёртыванию.

### **Задача 1 – Настройка ресурсов Решения**

IBM настроит Пользовательский Интерфейс для отображения пользовательских спецификаций, выбранных в ходе выполнения операции "Подготовка".

### **Задача 2 – Настройка Содержимого и поиска Compliance Assist**

IBM импортирует Содержимое Клиента в Решение и настроит конвейер импорта Решения для преобразования, дополнения и нормализации Содержимого Клиента. Клиент предоставит IBM всю необходимую информацию для настройки преобразования, дополнения и нормализации конвейера в Решении.

### **Задача 3 – Настройка Аннотатора Watson Knowledge Studio**

IBM разработает компонент Аннотатор (Annotator Component) с использованием документов Watson Knowledge Studio и словарей сущностей, подготовленных в ходе выполнения операции "Подготовка". Результаты, созданные Аннотатором, оцениваются с помощью тестового набора документов.

### **Задача 4 – Итеративное обучение, тестирование и калибровка**

IBM вместе с Клиентом выполнит итеративное обучение, тестирование и калибровку Решения Compliance Assist, чтобы усовершенствовать возможность получения пользователем Выводов на основе данных в рамках Пользовательского Сценария.

## **Операция 3 – Представление результатов**

IBM проверит и оценит Решение с кураторами проекта со стороны Клиента. Предоставляется обзор Решения, проводится демонстрация и запрашиваются отзывы Клиента о работе с технологией Watson. В конце встречи будут обсуждены дальнейшие планы Клиента относительно развёрнутой среды. IBM вместе с Клиентом проверит и осуществит передачу Ресурсов Watson Business Solution и кода.

#### **Операция 4 – Консультирование по запросу**

IBM в дистанционном режиме предоставит рекомендации максимум пяти пользователям Клиента в течение 60 дней с момента завершения операции "Представление результатов". В течение этого периода Клиент будет иметь право задавать технические вопросы экспертам Watson через IBM Support Portal. Консультирование по запросу предлагается только на английском языке.

#### **Операция 5 – Управление проектом**

IBM будет осуществлять управление проектом в рамках обязанностей в отношении данной Облачной Услуги.

## **2. Обработка и защита Данных – Спецификации**

Дополнение IBM об Обработке Данных (DPA), приведённое на веб-странице <http://ibm.com/dpa>, и Приложение к DPA применяются и дополняют Соглашение в том случае, если, и в той мере, в какой текущая версия Общоевропейского регламента о защите персональных данных (GDPR) применяется к персональным данным, предоставляемым Клиентом.

## **3. Уровни обслуживания и техническая поддержка**

Для данного Описания услуги не предусмотрены Соглашение об уровне обслуживания и Техническая поддержка.

## **4. Информация о разрешениях и выставлении счетов**

### **4.1 Системы расчёта оплаты**

Услуга по ускорению внедрения (Acceleration Service) предоставляется с использованием системы расчёта оплаты, указанной в Документе по Транзакции:

- Поручение – это профессиональные услуги или услуги по обучению, связанные с Облачными Услугами.

### **4.2 Плата за дистанционные услуги**

Срок действия дистанционной услуги истекает через 90 дней с момента приобретения независимо от того, была ли использована дистанционная услуга.

## **5. Дополнительные положения**

К Соглашениям об Облачных Услугах (или эквивалентным базовым соглашениям об облачных инфраструктурах), заключённым до 1 января 2019 года, применяются условия, приведённые на веб-странице <https://www.ibm.com/acs>.

### **5.1 Определения**

**Компонент Аннотатор (Annotator Component)** – Программный компонент, применяемый для выявления, маркировки и извлечения информации из неструктурированного текста с целью обучения модели машинного обучения в Сценарии Использования для конкретной предметной области. Watson Knowledge Studio позволяет пользователям создавать, оценивать и улучшать Аннотаторы для новых предметных областей. Аннотатор добавляет аннотации (метаданные) в текст на естественном языке. Аннотации, указывающие на упоминание сущностей в Содержимом Клиента, отношения между ними и перекрёстные ссылки на одну и ту же сущность в упоминаниях, могут использоваться приложениями для автоматического анализа и обработки текста. Такой уровень анализа позволяет пользователям приложений извлекать ценную информацию, делать Выводы и получать ответы в контексте естественного языка.

**Набор (Collection)** – Перечень документов Клиента, которые были импортированы, преобразованы в общий формат json и дополнены с помощью связанного файла конфигурации.

**Содержимое** – Содержимое состоит из всех данных, программного обеспечения и информации, которые Клиент, или IBM, или их авторизованные пользователи предоставляют, вводят в Облачную Услугу или к которым разрешают доступ в составе Облачной Услуги (соответственно обозначаются как "Содержимое Клиента" и "Содержимое IBM"). Содержимое включает (но не ограничивается этим) данные, базы данных, собрания содержимого, словари, пары вопросов и ответов, а также прочие учебные данные с аннотациями и любую другую информацию,

предоставленную Клиентом либо от имени Клиента или IBM на основании данного Описания Услуги с целью применения таких материалов в IBM Watson. Во избежание разночтений, к Содержимому не относятся общедоступные материалы и Содержимое других лиц. "Связанное Содержимое" другого лица — это любые метаданные, онтологии, таксономии, экземпляры организаций, структур, схем или графов знаний, извлечённые исключительно из Содержимого такого лица, которые были предоставлены этим лицом или созданы на основании Описания Услуги и использовались для импорта Содержимого такого лица в IBM Watson. Связанное Содержимое, созданное на основании Описания Услуги, не подлежит передаче Клиенту.

**Дополнения классификации элементов** – Классификация элементов в IBM Watson Discovery Service - это дополнение, анализирующее текстовое поле импортированного содержимого с использованием семантической информации, относящейся к нормативным документам, на которых уже была обучена Классификация элементов (контракты на приобретение услуг и нормативные акты США).

**Существующие Разработки** – Объекты интеллектуальной собственности, Содержимое IBM и другие элементы, предоставленные и/или сделанные доступными Клиенту, но созданные не на основании Описания Услуги, а также любые модификации или усовершенствования таких объектов или элементов, разработанные на основании Описания Услуги. Некоторые Существующие Разработки являются предметом отдельных лицензионных соглашений или соглашений о подписке на облачные услуги (Существующие Лицензионные Разработки). В качестве примера Существующей Лицензионной Разработки можно привести IBM Watson, включая Улучшения Watson, Содержимое IBM и Связанное Содержимое IBM. IBM является эксклюзивным владельцем Существующих Разработок. Существующие Разработки включают модификации или усовершенствования элементов, предоставленных на основании этой Облачной Услуги.

**IBM Watson** – Компьютерная система IBM, состоящая из платформы когнитивных систем с поддержкой обработки естественного языка, обработки текстового сигнала и изображений, технологий машинного обучения или других когнитивных возможностей для анализа и обработки данных и содержимого. Например, в состав IBM Watson входят корпус текстов IBM Watson, модели IBM Watson, алгоритмы IBM Watson, интерфейсы прикладного программирования (API) и связанное программное обеспечение, сервисы и инструменты, а также любые производные работы, модификации или усовершенствования вышеперечисленного. **IBM Watson Discovery Service** и **IBM Watson Knowledge Studio** — это предложения под торговой маркой IBM, которые предоставляются в виде облачных услуг и относятся к предложениям IBM Watson.

**Выводы (Insights)** – Результаты использования Облачной Услуги Клиентом, имеющие уникальный характер по отношению к Содержимому Клиента.

**Экземпляр** – конкретная конфигурация услуги IBM Watson Service. Различные конфигурации предоставляются в виде Облачных Услуг при условии Подписки на IBM Cloud.

**Проектные Материалы** – Объекты интеллектуальной собственности, которые IBM разработает и предоставит Клиенту на основании настоящего Описания Услуги. К Проектным материалам не относятся Существующие Разработки.

**Сценарий Использования (Use Case)** – Описывает логические шаги по реализации Пользовательского Сценария. Пользовательский Сценарий, как правило, состоит из одного или нескольких Сценариев Использования, которые разбивают взаимодействия конечного пользователя с IBM Watson и связанными системами на логические фрагменты по мере продвижения по Пользовательскому Сценарию. Сценарий Использования не является Проектным Материалом.

**Пользовательский Сценарий (User Scenario)** – Исчерпывающее описание взаимодействия конечного пользователя с IBM Watson Compliance Assist и определение общих функциональных и нефункциональных требований к Решению. Эта информация помогает в принятии решений, связанных с проектом и Решением. Пользовательский Сценарий не является Проектным Материалом.

**Ресурсы (Assets) Watson Business Solution** – Приложение Compliance Assist состоит из набора предварительно скомпонованных ресурсов. Эти ресурсы обладают ограниченной функциональностью и не включают все функции, предусмотренные в окончательном Решении, а также средства обработки ошибок, которые могут потребоваться для пилотной или производственной версии Решения. Конфигурация предварительно скомпонованных ресурсов определяется в зависимости от опций, выбранных и указанных в документе "Концепция

Compliance Assist". В число Ресурсов Watson Business Solution входят Пользовательский Интерфейс, Service Manager и База данных. Ресурсы Watson Business Solution являются Существующими Разработками IBM.

## 5.2 Операции и Обязанности, связанные с Услугами

IBM предоставит Клиенту документ "Операции и Обязанности, связанные с Услугой" с подробным описанием обязанностей IBM и Клиента по отношению к каждой выполняемой операции. Клиент подтверждает свое согласие выполнить все операции, перечисленные в Описании Услуги, вместе с IBM на основании рекомендаций из документа "Операции и Обязанности, связанные с Услугой".

## 5.3 Предоставляемые результаты

Клиенту будут предоставлены следующие результаты.

Авторские права на Проектные Материалы принадлежат Клиенту.

Передаваемый материал	Предназначение и содержимое	Тип Передаваемых материалов	Метод доставки (электронная копия, если не указано иное)
Шаблон документа Концепция Compliance Assist	Шаблон документа Концепция Compliance Assist применяется и заполняется Клиентом с целью определения объема работ и Плана проекта.	Существующая Разработка IBM	Один (1) документ в электронном формате
Шаблон словаря сущностей	Описывает репрезентативное Содержимое и группы сущностей, используемые для обучения IBM Watson Knowledge Studio. Заполняется Клиентом.	Существующая Разработка IBM	Один (1) документ в электронном формате
Начальный план проекта *	Описывает план выполнения Описания Услуги, включая действия, задачи, назначения, этапы и ожидаемые расходы.	Проектный Материал	Один (1) документ в электронном формате
Watson Business Solution User Interface Asset	Исходный код Пользовательского интерфейса Compliance Assist	Существующая Разработка IBM	Будет доступно для загрузки
Watson Business Solution Service Manager	Исходный код Service Manager Compliance Assist	Существующая Разработка IBM	Будет доступно для загрузки
Watson Business Solution Database	Исходный код Базы данных Compliance Assist Database	Существующая Разработка IBM	Будет доступно для загрузки

\* Включает Существующие Разработки IBM.

## 5.4 Предоставляемые Лицензии

### 5.4.1 Лицензия на Существующие Разработки

В той степени, в какой Существующие Разработки включены в какие-либо Проектные Материалы, или, в соответствии с условиями разделов "Лицензия на Ресурсы Watson Business Solution" и "Лицензия на исходный код Ресурсов Watson Business Solution", в элементы Решения, предоставляемые Клиенту на основании настоящего Описания Услуги, IBM предоставляет Клиенту безотзывную (при условии выполнения Клиентом обязательств по оплате), неисключительную, действующую во всём мире лицензию на использование, запуск, воспроизведение, вывод на экран, выполнение Существующих Разработок, которые не являются Существующими Лицензионными Разработками, и создание производных работ на базе Существующих Разработок, которые не являются Существующими Лицензионными Разработками.

### 5.4.2 Лицензия на Ресурсы Watson Business Solution

IBM предоставляет Клиенту неисключительную, отзывную (но только в случае неуплаты, нарушения или прекращения действия разрешений Клиента на соответствующие Облачные Услуги или заменяющие их услуги), действующую во всём мире лицензию на использование, запуск, воспроизведение, вывод на экран, выполнение и распространение копий Ресурсов Watson

Business Solution исключительно для целей использования Ресурсов Watson Business Solution в составе Решения, развёрнутого для соответствующей Облачной Услуги. Ресурсы Watson Business Solution предоставляются "КАК ЕСТЬ", БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, явных либо подразумеваемых. IBM не принимает на себя никаких обязательств по предоставлению поддержки или обслуживания Ресурсов Watson Business Solution.

#### **5.4.3 Лицензия на исходный код Ресурсов Watson Business Solution**

IBM предоставляет Клиенту неисключительную, не подлежащую передаче, отзывную (в случае нарушения условий этой лицензии или прекращения действия разрешений Клиента на использование соответствующих Облачных Услуг IBM или заменяющих их услуг) лицензию на воспроизведение, создание и передачу, в любом случае, только внутри предприятия, производных работ на базе исходного кода Ресурсов Watson Business Solution исключительно для целей обслуживания и расширения использования соответствующей Облачной Услуги IBM. Клиент должен воспроизводить примечания и настоящее заявление о предоставлении лицензии в любых производных работах на базе исходного кода. Исходный код является Конфиденциальной информацией IBM. Распространение за пределы предприятия допустимо только для объектного кода или исполняемых вариантов производных работ. За исключением тех случаев, когда иное требуется на основании применимого законодательства либо согласовано в письменной форме, программное обеспечение по настоящей лицензии распространяется "КАК ЕСТЬ", БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, явных либо подразумеваемых.

### Приложение к Дополнению об Обработке Данных

Настоящее Приложение к Дополнению об Обработке Данных (Приложение к DPA) уточняет DPA для указанной Услуги:

- IBM Watson Business Solutions – Compliance Assist

#### 1. Обработка

IBM будет обрабатывать Персональные Данные Клиента для Услуги в соответствии с описанием в Описании Услуги и дополнениями и уточнениями в настоящем Приложении к DPA.

##### 1.1 Операции обработки

К операциям обработки в отношении Персональных Данных Клиента относятся следующие операции:

- Объединение
- Удаление
- Соккрытие
- Маскирование
- Синтаксический анализ
- Чтение
- Получение
- Отправка
- Совместное использование
- Хранение
- Преобразование
- Обновление

#### 2. Персональные Данные Клиента

##### 2.1 Категории Субъектов Персональных Данных

- Сотрудники Клиента (включая временных или эпизодических работников, работников на общественных началах (волонтеров), прикомандированных сотрудников, стажеров, вышедших на пенсию сотрудников, предполагаемых к найму сотрудников и кандидатов на должности)
- Сотрудники аффилированных компаний Клиента (включая временных или эпизодических работников, работников на общественных началах (волонтеров), прикомандированных сотрудников, стажеров, вышедших на пенсию сотрудников, предполагаемых к найму сотрудников и кандидатов на должности)
- (Потенциальные) заказчики Клиента (если эти (потенциальные) заказчики являются физическими лицами)
- Бизнес-партнёры Клиента (если эти бизнес-партнёры являются физическими лицами)
- Посетители Клиента
- Поставщики и субподрядчики Клиента (если эти поставщики и субподрядчики являются физическими лицами)
- Агенты, консультанты и другие профессиональные эксперты Клиента (подрядчики)

Приведённый выше список дает информацию о Категориях Субъектов Персональных Данных, чьи Персональные Данные обычно могут обрабатываться в рамках Услуги.

С учётом характера Услуг, Клиент признаёт, что IBM не в состоянии проверить или поддерживать вышеприведённый список Категорий Субъектов Персональных Данных. Поэтому Клиент будет

уведомлять IBM о любых необходимых изменениях приведённого выше списка по электронной почте. IBM будет обрабатывать Персональные Данные всех Субъектов Персональных Данных, перечисленных выше, в соответствии с Соглашением. Если изменения в списке Категорий Субъектов Персональных Данных потребуют внесения изменений в согласованную процедуру Обработки, Клиент должен будет предоставить IBM Дополнительные Инструкции, как указано в DPA.

## **2.2 Типы Персональных Данных и Специальные Категории Персональных Данных**

### **2.2.1 Типы Персональных Данных**

В настоящем списке указывается, какие Типы Персональных Данных Клиента обычно могут обрабатываться в рамках Услуги:

- a. Способности и квалификация физического лица
  - Профессия и информация о месте работы
- b. Характеристики физического лица
  - (1) Взгляды
  - (2) Персональные предпочтения и интересы
- c. Привычки и виды деятельности физического лица
  - (1) Поведение
  - (2) Потребляемые ресурсы
- d. Идентификационные данные физического лица
  - (1) Индивидуальные идентификаторы
  - (2) Данные для идентификации и доступа онлайн
  - (3) Данные для онлайн-соединения и сетевого соединения
  - (4) Онлайн-идентификатор
  - (5) Имя лица
  - (6) Технологические идентификаторы

### **2.2.2 Специальные Категории Персональных данных**

В настоящем списке указывается, какие Специальные Категории Персональных Данных Клиента обычно могут обрабатываться в рамках Услуги.

- Нет

### **2.2.3 Общие положения**

Списки, приведённые в разделах выше, дают информацию о Типах Персональных Данных Клиента и Специальных Категориях Персональных Данных Клиента, которые могут обычно обрабатываться в рамках Услуги.

Учитывая характер Услуг, Клиент подтверждает, что IBM не в состоянии проверить или поддерживать вышеприведённые списки Типов Персональных Данных Клиента и Специальных Категорий Персональных Данных Клиента. Поэтому Клиент будет уведомлять IBM о любых необходимых изменениях приведённых выше списков по электронной почте. IBM будет обрабатывать все Типы Персональных Данных Клиента и Специальные Категории Персональных Данных Клиента, перечисленные выше, в соответствии с Соглашением. Если изменения в списках Типов Персональных Данных Клиента и Специальных Категорий Персональных Данных Клиента потребуют внесения изменений в согласованную процедуру Обработки, Клиент должен будет предоставить IBM Дополнительные Инструкции, как указано в DPA.

## **3. Технические и организационные меры и распределение ответственности**

Технические и организационные меры (ТОМ), применимые к Услуге, включая сферу ответственности каждой стороны, должны быть определены на начальной стадии проекта.

Клиент подтверждает своё обязательство применять надлежащие ТОМ в пределах своей сферы ответственности, как указано выше или в соответствии с требованиями применимых Законов о защите данных.



#### **4. Удаление и возврат Персональных Данных Клиента**

Клиент будет иметь возможность удалить и/или сделать копию Персональных Данных Клиента до истечения срока или прекращения действия Услуги. IBM удалит все Персональные Данные Клиента по окончании действия Услуги.

#### **5. Передача данных за границу**

- Нет

#### **6. Ответственный за защиту конфиденциальности данных и другие Операторы Персональных Данных**

Клиент несёт ответственность за предоставление полной, точной и актуальной информации о своём Ответственном за защиту конфиденциальности данных и о каждом из других Операторов Персональных Данных (включая их Ответственных за защиту конфиденциальности данных) по электронной почте.

#### **7. Контактное лицо IBM по вопросам конфиденциальности**

С контактным лицом IBM по вопросам конфиденциальности можно связаться по электронной почте: [DPA.Help.project@uk.ibm.com](mailto:DPA.Help.project@uk.ibm.com).